

F. 91 — 408 (91 — 66)

7 DECEMBRE 1990. — Arrêté royal
relatif aux conseillers de la Fonction publique
Errata

Moniteur belge du 10 janvier 1991.

Texte français :

Préambule : l'avant-dernier référant est complété par les mots « 30 janvier 1990 ».

Texte néerlandais :

Préambule :

dans le troisième considérant, les mots « menselijk potentieel » et les mots « determinerende voorwaarde van de doeltreffendheid » sont respectivement remplacés par les mots « personeel » et les mots « determinerende voorwaarde is voor de doeltreffendheid »;

dans le septième considérant, les mots « het ambt van » sont insérés entre les mots « de bijzondere aard van » et « adviseur van het Openbaar Ambt »;

l'avant-dernier référant est complété par les mots « 30 januari 1990 ».

Article 11 : les mots « geslaagden voor het vergelijkend » sont remplacés par les mots « geslaagden van het vergelijkend ».

Article 15 : le mot « voorziene » est remplacé par le mot « bepaalde ».

N. 91 — 408 (91 — 66)

7 DECEMBER 1990. — Koninklijk besluit
betreffende de adviseurs van het Openbaar Ambt
Errata

Belgisch Staatsblad van 10 januari 1991.

Franse tekst :

Aanhef : de voorlaatste verwijzing wordt aangevuld met de woorden « 30 januari 1990 ».

Nederlandse tekst :

Aanhef :

in de derde considerans worden de woorden « menselijk potentieel » en de woorden « determinerende voorwaarde van de doeltreffendheid » respectievelijk vervangen door de woorden « personeel » en de woorden « determinerende voorwaarde is voor de doeltreffendheid »;

in de zevende considerans worden de woorden « het ambt van » ingevoegd tussen de woorden « de bijzondere aard van » en « adviseur van het Openbaar Ambt »;

de voorlaatste verwijzing wordt aangevuld met de woorden « 30 januari 1990 ».

Artikel 11 : de woorden « geslaagden voor het vergelijkend » worden vervangen door de woorden « geslaagden van het vergelijkend ».

Artikel 15 : het woord « voorziene » wordt vervangen door het woord « bepaalde ».

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 91 — 409

21 DECEMBRE 1990. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 27 septembre 1990, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour la carrosserie, modifiant les statuts du « Fonds social des entreprises de carrosserie » (1)

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence, notamment l'article 2;

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la convention collective de travail du 15 octobre 1987, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour la carrosserie, coordonnant les statuts du « Fonds social des entreprises de carrosserie », rendue obligatoire par arrêté royal du 9 mai 1988, notamment les articles 8.3. et 14.4. de ces statuts;

Vu la convention collective de travail du 27 juin 1989, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour la carrosserie, fixant une cotisation exceptionnelle au « Fonds social des entreprises de carrosserie », rendue obligatoire par arrêté royal du 15 février 1990, modifiée par la convention collective de travail du 2 juillet 1990;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire pour la carrosserie;

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 7 janvier 1958, *Moniteur belge* du 7 février 1958.

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Arrêté royal du 9 mai 1988, *Moniteur belge* du 14 juin 1988.

Arrêté royal du 15 février 1990, *Moniteur belge* du 17 mars 1990.

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 91 — 409

21 DECEMBER 1990. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 september 1990, gesloten in het Paritair Subcomité voor het koetswerk, tot wijziging van de statuten van het « Sociaal Fonds voor de koetswerkondernemingen » (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 oktober 1987, gesloten in het Paritair Subcomité voor het koetswerk, tot ordening van de statuten van het « Sociaal Fonds voor de koetswerkondernemingen », algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 9 mei 1988, inzonderheid op de artikelen 8.3. en 14.4. van de statuten;

Gelet op de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 juni 1989, gesloten in het Paritair Comité voor het Koetswerk, tot vaststelling van een buitengewone bijdrage aan het « Sociaal Fonds voor de koetswerkondernemingen », algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 15 februari 1990, gewijzigd bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 2 juli 1990;

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor het koetswerk;

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 7 januari 1958, *Belgisch Staatsblad* van 7 februari 1958.

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Koninklijk besluit van 9 mei 1988, *Belgisch Staatsblad* van 14 juni 1988.

Koninklijk besluit van 15 februari 1990, *Belgisch Staatsblad* van 17 maart 1990.